

MARÍA TERESA CÁRDENAS M.

“Llevo ya muchos años en esta profesión, y esa noción del ‘éxito’ ha sido siempre paulatina y progresiva, nunca un fenómeno de la noche a la mañana. Yo creo que sigiendo el que era y mi refugio es el mismo que era entonces: mi trabajo, la gente que quiero y las cosas que son importantes para mí y siempre lo han sido”, decía Carlos Ruiz Zafón en una entrevista a este diario en 2017, pocos días antes de viajar a Santiago para participar en Encuentros El Mercurio. Acababa de publicar “El laberinto de los espíritus”, última entrega de su exitosa tetralogía “El cementerio de los libros olvidados”.

Esas palabras correspondían plenamente con el personaje: amable, sencillo, un poco introvertido, quizás tímido. Tal como era a principios de los años noventa, cuando abandonó la publicidad para dedicarse por completo a la literatura. También dejó entonces su ciudad, Barcelona, donde nació el 24 de septiembre de 1964, y se estableció en Los Angeles, California.

Fue en su hogar en Los Angeles donde ayer en la madrugada falleció de un infarto, después de padecer durante más de dos años un cáncer al colon. Reservado como era, la noticia sorprendió a sus lectores e incluso a su editorial, que señaló en un comunicado: “Hoy es un día muy triste para todo el equipo de Planeta que lo conoció y trabajó con él durante veinte años, en los que se ha forjado una amistad que trasciende lo profesional”.

“CLÁSICO CONTEMPORÁNEO”

Formado en el colegio de los Jesuitas de Sarrià, Ruiz Zafón estudió Ciencias de la Información y se destacó como director creativo en agencias de publicidad. Pero optó por la literatura, y en 1993 publica su novela juvenil “El príncipe de la niebla” (Premio Edebé). En ese mismo género se inscriben “El palacio de la medianoche” y “Las luces de septiembre”, con las que forma su Trilogía de la Niebla.

Pero es con “La sombra del viento”, en 2001, que su nombre se instala en la escena literaria. La historia del niño Daniel Sempere, quien conoce el “Cementerio de los libros olvidados” y se propone rescatar uno de ellos gracias a su padre, un bibliotecario de la Barcelona de posguerra, encantó a los lectores y a los críticos. “La voz de Ruiz Zafón es de una originalidad a prueba de bomba. ‘La sombra del viento’ anuncia un fenómeno de la literatura popular española”, escribió Sergio Vila-Sanjuán en La Van-

Carlos Ruiz Zafón, guardián de la Barcelona gótica

Aquejado hace dos años de cáncer, un infarto terminó con la vida del autor de la exitosa tetralogía “El cementerio de los libros olvidados”, cuya primera novela, “La sombra del viento”, se publicó en 2001 y ha vendido más de 10 millones de ejemplares.



“Mi intención desde el principio era crear un laberinto de historias”, contaba Ruiz Zafón sobre su tetralogía “El cementerio de los libros olvidados”.

guardia cuando el libro llevaba pocos días en circulación. “La sombra del viento” fue el libro más vendido en su país en los años siguientes y traspasó las fronteras hacia Italia, Francia, Holanda, Alemania, Reino Unido, hasta llegar a 50 países y más de 30 idiomas. Mientras en In-

glaterra Times y The Guardian lo calificaron como un “clásico contemporáneo”, en Estados Unidos, The New York Times comparó al autor con García Márquez, Umberto Eco y Jorge Luis Borges.

Y lo más sorprendente, incluso hubo escritores que lo destacaron.



En 2017, Carlos Ruiz Zafón participó en Encuentros El Mercurio, donde firmó ejemplares de sus libros a un público numeroso y entusiasta.

“Si alguien pensaba que la auténtica novela gótica había muerto en el siglo XIX, este libro le hará cambiar de idea. Una novela llena de esplendor y de trampas secretas, donde hasta las subtramas tienen subtramas. En manos de Zafón, cada escena parece salida de uno de los primeros filmes de Orson Welles. Hay que ser un romántico de verdad para llegar a apreciar todo su valor, pero si uno lo es, entonces es una lectura deslumbrante”, escribió Stephen King.

Pero Ruiz Zafón y sus lectores querían más, y fue así como en 2008, en un evento masivo en Barcelona, presentó “El juego del ángel”, segundo volumen de la saga “El cementerio de los libros olvidados”. Y que se completaría con “El prisionero del cielo” y “El laberinto de los espíritus”.

Los nuevos títulos también fueron recibidos con entusiasmo. “Proclamo a Zafón, el Dickens de Barcelona”, el escritor actual más dotado para el arte narrativo”, publicó el Corriere della Sera.

“La idea del ciclo de cuatro novelas estaba ya en el germen del proyecto, en el que empecé a trabajar alrededor de 1998-99”, contaba Ruiz Zafón en esa entrevista de 2017—. “Mi intención desde el principio era

crear un laberinto de historias, un entramado que permitiera explorar un universo literario y unos personajes desde múltiples puntos de vista, en diferentes direcciones y de un modo caleidoscópico. La construcción de ese laberinto, con cuatro puertas de entrada en forma de un libro que permitiera, por así decirlo, subir al tren en diferentes estaciones, resultó más compleja de lo que hubiera podido imaginar, peroafortunadamente, muchos años después, he podido concluir tal y como siempre ambicione”.

Carlos Ruiz Zafón ha sido señalado como el escritor español más leído en todo el mundo después de Cervantes. Con más de 10 millones de ejemplares vendidos de “La sombra del viento”, y más de 15 millones de toda la saga de “El cementerio de los libros olvidados”, es muy probable que esto sea real. Sin embargo, para alguien que se mantuvo al margen del éxito y del “mundillo” literario, y que ha muerto tan tempranamente, esas cifras no significan nada.

Pero con su fantástico Cementerio de los Libros Olvidados y las historias y aventuras en torno a él, Carlos Ruiz Zafón creó un símbolo de la defensa de la lectura, como memoria y refugio.

UN HALLAZGO FONOGRAFICO TARDIO DE LA CENTENARIA CANTORA:

Museo Violeta Parra y Biblioteca Nacional recibirán inédita grabación de Ginebra

Ambas instituciones estudiarán esta clase magistral de canto y poesía realizada en una casa en 1965. El material llegó a Chile de manos de un músico suizo.

IRIÑO DÍAZ

Comienza hablando a su pequeña audiencia en un francés muy personal, velez y trastabillado, pero pronto Violeta Parra pide ayuda a Gilbert Favre, su compañero músico, para una correcta traducción.

“Esta es la forma de cantar la cueca como si fueran dos cantoras. Una con la voz muy baja, no puede hacer el alto. Y la que le acompaña en las percusiones hace el alto —explica Violeta Parra—. Pero si acaso la cantora está sola, entonces hace el truco de cantar la primera voz y la segunda. Con la segunda voz descansa la garganta. Y si no alcanza a dar la nota alta, entonces quiebra la voz (con un fabelte auxiliar, un ‘galillo’)”.

Así arranca una interesante sesión de música guiada e introducción al folclor chileno por la cantora en sus años en Europa. Se aprecia minuto a minuto, sin respiro casi, en esta grabación perdida por más de 40 años y que hoy está cerca de llegar a importantes archivos para su estudio, custodia y divulgación.

Se trata de un registro realizado en 1965 en alguna casa de Ginebra, frente a un público contado con los dedos de las manos. “No hay que confundirse. No es el mismo contenido que hemos escuchado siempre en el disco ‘Violeta Parra en Ginebra’”. He revisado todo el mate-

rial y aquí Violeta Parra entra en otros repertorios y otros relatos. Es muy posible que ella haya realizado varias presentaciones caseras de este tipo y que fueron grabadas. Yo las llamo clases magistrales”, dice Felipe Gutiérrez.

Realizador audiovisual e hijo del artista del diorama Zerreitug, Gutiérrez es creador de “Interesante material”, una serie de programas sobre arte y cultura en YouTube tratados con ácido humor. En uno de sus capítulos, Gutiérrez dio la noticia de la existencia de estos fonogramas inescuchados, porque la historia lo involucra directamente a él.

En 2010 coincidió con el músico suizo Yves Cerf, quien entonces tocó en la Biblioteca Nacional con la agrupación de la cantante de origen chileno Michele Millner, quien suele interpretar repertorio de Violeta Parra en Europa. “Cuando él se dio cuenta de que yo era un estudioso de Violeta Parra me dijo que me mandaría algo desde Suiza. Tiempo después apareció un disco con esta música”, rememora Gutiérrez. “Cerf tenía vinculo con la familia de Favre y así se encontró con estas cintas, muy bien grabadas, y las rescató. Eso sí, no sabemos dónde están esos originales”, agrega.

El interesante material de Ginebra está en proceso de llegar al Archivo de Literatura Oral y Tradicio-

nes Populares de la Biblioteca Nacional y, desde luego, al Museo Violeta Parra. “Estamos abiertos a recibir estos valiosos documentos de Violeta Parra para su análisis y difusión, porque una de nuestras misiones es ampliar las colecciones. Esto lo tiene que escuchar también la familia Parra”, dice Cecilia García-Huidobro, directora del museo.

CUECA DEL HERMANO

La grabación incluye un segmento especial para exposición de cuecas: cuecas recortadas, cuando los cantores “se comen” la última sílaba de cada verso; cuecas fúnebres, que se bailan sin pañuelo y sin canto, y cuecas diablas como la sorprendente “El chute Alberto”, de su hermano Roberto Parra, sobre un hombre ajusticiado. “No existe otra grabación de Violeta Parra cantando esta cueca. Ese es el factor inédito de este fonograma”, asegura Gutiérrez.

“El espíritu de esta cueca cambia totalmente porque ya no se refiere al folclor campesino, sino al folclor de los bajos fondos de las ciudades (...). Las palabras de estos cantos hablan de la vida miserable que tienen. Pero siempre en un sentido alegre, no en un sentido llorón como los argentinos”, dice Violeta Parra al público. Gilbert Favre traduce con el adjetivo “sentimental”.



“Esta afinación de la guitarra es la forma como tocan los cantores y cantoras en el campo”, explica sobre la guitarra trapesta.

ASUMIRÁ EN OCTUBRE:
Mario Castro es el nuevo director del Museo de Historia Natural

El arqueólogo y doctor en antropología biológica Mario Castro Domínguez resultó elegido para asumir la dirección del Museo Nacional de Historia Natural. El mecanismo de selección fue un curso público, que se cerró este 18 de junio.

El profesional asumirá el cargo en octubre y será sucesor del antropólogo Claudio Gómez, quien dirigió el museo por 12 años, hasta agosto de 2019.

POR LA PANDEMIA:
Feria Art Basel comienza su edición virtual

Hasta el 26 de junio, las galerías ancladas en el sitio ArtBasel.com presentarán más de 4.000 obras de arte de 282 expositores. La feria suiza, que se realiza de manera virtual por el covid-19, ofrece recorridos por galerías, conversaciones con distintos expertos y visitas de taller. Para participar, solo es necesario registrarse en la página. Los organizadores de la feria de Basilea confían en que la edición de 2021, programada para el 17 de junio, podrá realizarse físicamente.

Nuevo servicio telefónico
+569 7498 7474

“El Mercurio” ha habilitado un canal telefónico para la publicación de Invitaciones, In memoriam, Nacimientos y otras notas en nuestra sección de Vida Social, así como Defunciones o Expresiones de Gracias, en Obituario (Cuerpo C).

Atención: de Lunes a Viernes, de 9 a 16 horas. Sábado y Domingo, de 9 a 15 horas.

EL MERCURIO